

Problème	Cause possible	Solution
La puissance d'aspiration est insuffisante.	Le sac est plein.	Videz le sac réutilisable ou remplacez le sac jetable.
	Les filtres sont sales.	Nettoyez ou remplacez les filtres.
La puissance d'aspiration est réglée sur un niveau trop bas.		Augmentez la puissance d'aspiration à l'aide du régulateur situé sur l'appareil ou sur la poignée.
L'embout, le tube ou le tuyau est bouché.		Le sac échéant, détachez l'élément bouché et inverse. Allumez l'aspirateur pour forcer l'air à traverser l'élément bouché dans l'autre sens.

Lorsque je passe l'aspirateur, je ressens parfois des décharges électriques.	Votre aspirateur produit de l'électricité statique. Moins l'air est humide dans une pièce, plus l'appareil produit de l'électricité statique.	Déchargez l'appareil en plaçant fréquemment le tube contre d'autres objets métalliques de la pièce (par exemple, des pieds de table ou de chaise, un radiateur, etc.). Vous pouvez également augmenter le niveau d'humidité de l'air dans la pièce.
Certains modèles uniquement : la télécommande infrarouge ne fonctionne pas.	Les piles sont mal insérées ou ont été insérées à l'envers.	Retirez le couvercle du compartiment à piles et insérez les piles correctement.Veuillez à respecter la polarité des piles.

	Les piles sont vides.	Remplacez les piles.Vous pouvez continuer de passer l'aspirateur, mais vous ne pouvez pas utiliser la télécommande pour augmenter ou diminuer la puissance d'aspiration ni pour éteindre l'appareil. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton marche/arrêt de l'appareil.
--	-----------------------	--

ITALIANO
Introduzione Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarne il massimo vantaggio dall'assistenza Philips, registrate il vostro prodotto su www.philips.com/welcome. Importante Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente queste informazioni importanti e conservatele per eventuali riferimenti futuri. Pericolo - Non aspirate mai acqua o altre sostanze liquide, infiammabili e cenere se non completamente fredde. Avviso - Prima di collegare l'apparecchio, verificate che la tensione riportata sulla spina corrisponda alla tensione disponibile. - Non utilizzate l'apparecchio se la spina, il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso sono danneggiati. - Nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito presso i centri autorizzati Philips, i rivenditori specializzati oppure da personale debitamente qualificato, per evitare situazioni pericolose. - Quest'apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adeguate a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. Evitate che i bambini giochino con l'apparecchio. La manutenzione e la pulizia non devono essere eseguite da bambini se non in presenza di un adulto. - La spina deve essere rimossa dalla presa di corrente prima di pulire o effettuare interventi di manutenzione sull'apparecchio. - Non puntate il flessibile, il tubo o qualsiasi altro accessorio in direzione degli occhi o delle orecchie e non introductelo in bocca. Attenzione - Non utilizzate mai l'apparecchio senza il filtro di protezione del motore (posto nel vano del sacchetto per la polvere). Questo potrebbe danneggiare il motore ed accorciare la vita dell'apparecchio. - Utilizzate solo i sacchetti per la polvere sintetici usa e getta Philips s-bag® oppure il sacchetto riutilizzabile per la polvere. L'utilizzo di altri tipi o marchi di sacchetti per la polvere potrebbe causare danni all'aspirapolvere. - Solo modelli specifici: sostituite sempre le batterie del telecomando con batterie del tipo corretto. - Solo modelli specifici: rimuovete le batterie del telecomando se prevedete di non utilizzare l'apparecchio per almeno un mese. - Per garantire la massima ritenzione della polvere e prestazioni ottimali, sostituite il filtro con un filtro Philips originale del tipo corretto (vedere il capitolo "Ordinazione degli accessori"). - Livello di rumorosità massimo: Lc = 84 db(A) Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

Per acquistare accessori o parti di ricambio (come sacchetti per la polvere, filtri e bocchette aggiuntive), visitate il sito **www.shop.philips.com/service** oppure reatevi presso il vostro rivenditore Philips. Potete contattare anche il centro assistenza Philips del vostro paese (per i dettagli di contatto, consultate l'opuscolo della garanzia internazionale).

Per le istruzioni su come sostituire le batterie, consultate il manuale dell'utente.

Per assistenza o informazioni, visitate il sito Web all'indirizzo **www.philips.com/support** oppure leggete l'opuscolo della garanzia internazionale.

Risoluzione dei problemi

Questo capitolo riassume i problemi più comuni che potreste riscontrare con l'apparecchio. Se non riuscite a risolvere il problema con le informazioni riportate sotto, visitate il sito **www.philips.com/support** per un elenco di domande frequenti o contattate il centro assistenza clienti del vostro paese.

Problema	Possibile causa	Soluzione
La potenza di aspirazione è insufficiente.	Il sacchetto per la polvere è pieno. usa e getta.	Svuotate il sacchetto della polvere riutilizzabile oppure sostituite il sacchetto usa e getta.
	I filtri sono sporchi.	Pulite e sostituite i filtri.
	La potenza di aspirazione potrebbe essere impostata su un livello basso.	Aumentate la potenza di aspirazione con il regolatore sull'apparecchio o sull'impugnatura.

La bocchetta, il tubo o il tubo flessibile sono bloccati.	Per rimuovere le eventuali ostruzioni, smontate l'accessorio bloccato e rimontatelo (per quanto possibile) al contrario.Accendete quindi l'aspirapolvere e fate passare un getto d'aria attraverso l'accessorio ostruito, procedendo nella direzione opposta.
---	---

Quando si utilizza l'aspirapolvere, a volte è possibile avvertire delle scosse elettriche.	L'aspirapolvere genera elettricità statica. Più bassa è l'umidità dell'aria, più alto è l'accumulo di elettricità statica.	Scaricate a terra l'apparecchio appoggiando spesso il suo o altri oggetti di metallo presenti nella stanza (ad esempio, sulle gambe di un tavolo o di una sedia oppure contro un radiatore, eccetera). Potete anche alzare il livello dell'umidità dell'aria nella stanza.
Solo modelli specifici: il telecomando a infrarossi non funziona.	Le batterie non fanno contatto o non sono state inserite correttamente.	Togliete il coperchio dal vano batterie e inserite correttamente le batterie. Controllate che i poli - e + siano rivolti nella giusta direzione.

	Le batterie sono scariche.	Sostituite le batterie. Potete continuare a usare l'apparecchio, ma non potete utilizzare il telecomando per aumentare o diminuire la potenza di aspirazione o per spegnere l'apparecchio. Per spegnere l'apparecchio, premete il pulsante on/off sull'apparecchio.
--	----------------------------	---

NEDERLANDS
Introductie Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op www.philips.com/welcome. Belangrijk Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar het boekje om het indien nodig later te kunnen raadplegen. Gevaar - Stofzuig nooit water of andere vloeistoffen, brandbare substanties of hete as. Waarschuwing - Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. - Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is. - Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen. - Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet zonder toezicht door kinderen te worden uitgevoerd. - Haal de stekker uit het stopcontact voor u het apparaat schoonmaakt of onderhoudt. - Richt de slang, de bus of een ander accessoire niet op de ogen of oren en steek ze ook niet in uw mond. Let op - Gebruik het apparaat nooit zonder het motorbeschermingsfilter (dat zich in het stofzakcompartiment bevindt). Dit kan de motor beschadigen en de levensduur van het apparaat verkorten. - Gebruik alleen Philips synthetische s-bag®-wegwerpstofzakken of de herbruikbare stofzak. Het gebruik van andere typen of merken stofzakken kan schade aan de stofzuiger veroorzaken. - Alleen bepaalde typen: vervang de batterijen van de afstandsbediening altijd door batterijen van het juiste type. - Alleen bepaalde typen: verwijder de batterijen uit de afstandsbediening als u het apparaat een maand of langer niet gaat gebruiken. - Vervang de filters altijd door originele Philips-filters van het juiste type om er zeker van te zijn dat de stofzuiger het stof optimaal vasthoudt en optimaal presteert (zie hoofdstuk "Accessoires bestellen"). - Maximaal geluidsniveau: Lc = 84 dB(A) Electromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasbare richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Accessoires bestellen

Ga naar **www.shop.philips.com/service** om accessoires en reserveonderdelen (zoals stofzakken, filters en extra zuignonden) te kopen of ga naar uw Philips-dealer. U kunt ook contact opnemen met het Philips Consumer Care Centre in uw land (zie het 'worldwide guarantee'-voorsblad voor contactgegevens).

Recycling

- Dit symbool op een product betekent dat het product voldoet aan EU-richtlijn 2012/19/EU (fig. 1).

- Dit symbool betekent dat het product batterijen bevat die voldoen aan EU-richtlijn 2006/66/EG, die niet met regulier huishoudelijk afval kunnen worden veggeworpen (fig. 2).

- Stel uzelf op de hoogte van de lokale wetgeving over gescheiden inzameling van afval van elektrische en elektronische producten en batterijen.Volg de lokale regels op en werp het product en de batterijen nooit samen met ander huisvuil weg. Als u oude producten en batterijen correct verwijdt, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volkgezondheid.

Raadpleeg de gebruikershandleiding voor instructies voor het verwijderen van wegwerpbatterijen.

Garantie en ondersteuning

Als u informatie of ondersteuning nodig hebt, ga dan naar **www.philips.com/support** of lees het 'worldwide guarantee'-voorsblad.

Problemen oplossen

Dit hoofdstuk behandelt in het kort de problemen die u kunt tegenkomen tijdens het gebruik van het apparaat. Als u het probleem niet kunt oplossen met de informatie hieronder, ga dan naar **www.philips.com/support** voor een lijst met veelgestelde vragen of neem contact op met het Consumer Care Centre in uw land.

Problem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Er is onvoldoende zuigkracht.	De stofzak is vol.	Maak de herbruikbare stofzak leeg of vervang de wegwerpstofzak.
	De filters zijn vuil.	Maak de filters schoon of vervang ze.
	De zuigkracht is ingesteld op een lage stand.	Stel de zuigkracht hoger in met de regelaar op het apparaat of op de handgreep.

De zuigmond, bus of slang is geblokkeerd.	Om de verstopping te verhelpen, verwijdt u het stofzuiger in om lucht in tegenovergestelde richting door het verstopte onderdeel te persen.
---	---

Als ik aan het stofzuigen ben, voel ik soms elektrische schokken.	Uw stofzuiger bouwt statische elektriciteit op. Hoe lager de luchtvochtigheid, hoe meer statische elektriciteit het apparaat opbouwt.	Ontlaad het apparaat regelmatig door de bus tegen andere metalen voorwerpen in de kamer te houden (bijvoorbeeld de poten van een tafel of stoel of een radiator). U kunt ook de luchtvochtigheid in de kamer verhogen.
---	---	--

Alleen bepaalde typen: de infraroodafstandsbediening werkt niet.	De batterijen maken geen goed contact of zijn niet op de juiste wijze geplaatst.	Verwijder het klepje van het batterijkvak en plaats de batterijen op de juiste wijze. Zorg ervoor dat de polen - en + in de juiste richting wijzen.
--	--	---

	De batterijen zijn leeg.	Vervang de batterijen. U kunt doorgaan met stofzuigen maar u kunt niet de afstandsbediening gebruiken om de zuigkracht te verhogen of te verlagen of het apparaat uit te schakelen. Om het apparaat uit te schakelen, drukt u op de aan/uitknop op het apparaat.
--	--------------------------	--

PORTUGUÊS
Introdução Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para tirar todo o partido da assistência fornecida pela Philips, registre o seu produto em www.philips.com/welcome. Importante Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar o aparelho e guarde-o para uma eventual consulta futura. Perigo - Nunca aspire água ou qualquer outro líquido, substâncias inflamáveis ou cinzas quentes. Aviso - Verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem eléctrica local antes de o ligar. - Não utilize o aparelho se a ficha, o fio de alimentação ou o próprio aparelho estiverem danificados. - Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo. - Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não podem ser efectuadas por crianças sem supervisão. - A ficha deve ser retirada da tomada de saída antes de limpar ou efectuar a manutenção do aparelho. - Não aponte a mangueira, o tubo nem qualquer outro acessório para os olhos ou ouvidos, nem os coloque na boca. Cuidado - Nunca utilize o aparelho sem o filtro de protecção do motor (localizado no compartimento para o pó). Isto poderá danificar o motor e reduzir o tempo de vida do aparelho. - Utilize apenas sacos para o pó sintéticos descartáveis ou o saco reutilizável s-bag® da Philips. A utilização de outros tipos ou marcas de sacos para o pó podem causar danos no aspirador. - Apenas em modelos específicos: substitua sempre as pilhas do telecomando por pilhas do tipo correcto. - Apenas em modelos específicos: retire as pilhas do telecomando, se não pretender utilizar o aparelho durante um mês ou mais. - Para garantir um desempenho e retenção do pó perfectos do aspirador, substitua sempre os filtros por filtros originais da Philips do modelo correcto (consulte o capítulo "Encomendar acessórios"). - Nível máximo de ruído: Lc = 84 dB(A) Campos electromagnéticos (CEM)

Gradulere med kjøpet og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av statten som Philips tilbyr, hvis du registrerer produktet ditt på **www.philips.com/welcome**.

Viktig

Les denne viktige informasjonen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

Fare

- Sug aldri opp vann eller annen væske, brennbare stoffer eller varm aske.

Advarsel

- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer overens med nettspenningen.
- Du må ikke bruke apparatet hvis støpselet, ledningene eller selve apparatet er ødelagt.
- Hvis ledningene er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicesenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.
- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og av personer som har nedsett sansesevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår risikoene. Barn ikke skal leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Støpselet må tas ut av stikkontakten før rengjøring eller vedlikehold av apparatet.
- Ikke rett slangen, røret eller noe annet tilbehør mot øynene eller ørene, og putt dem heller ikke i munnen.

Forsiktig

- Bruk aldri apparatet uten motorbeskyttelsesfilteret (du finner det i rommet for støvsugerposen). Det kan skade motoren og forkorte levetiden på apparatet.
- Bruk kun Philips s-bag® syntetiske engangsstøvsugerposer eller den gjenbrukbare støvsugerposen. Bruk av andre typer eller merker av støvsugerposer kan føre til skader på støvsugeren.
- Kun bestemte modeller: Bytt alltid ut batteriene i fjernkontrollen med batterier av riktig type.
- Kun bestemte modeller: Ta batteriene ut av fjernkontrollen hvis du ikke skal bruke apparatet på minst én måned.
- Skift alltid filterne med originale Philips-filtre av riktig type, slik at støvet samles opp på en optimal måte og støvsugeren fungerer optimalt (se avsnittet Bestille tilbehør).
- Maksimal støynivå: Lc = 84 dB(A)

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philipsapparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

Bestille tilbehør

Hvis du vil kjøpe tilbehør eller reservedeler (for eksempel støvsugerposer, filtre og ekstra munestykker), kan du gå til **www.shop.philips.com/service** eller gå til en Philips-forhandler. Du kan også ta kontakt med Philips forbrukerstøtte i landet der du bor (se i garantihftet for kontaktinformasjon).

Resirkulering

- Dette symbolet på et produkt betyr at produktet omfattes av EU-direktiv 2012/19/EU (fig. 1).

- Dette symbolet betyr at produktet inneholder batterier som omfattes av EU-direktiv 2006/66/EF og som ikke kan kastes i vanlig husholdningsavfall (fig. 2).

- Gjør deg kjent med lokale innsamlingsordninger for elektriske og elektroniske produkter og batterier.Følg lokale bestemmelser, og kast aldri produktet og batteriene som vanlig restavfall. Riktig deponering av gamle produkter og batterier bidrar til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

Se i brukerhåndboken hvis du vil ha instruksjoner om hvordan du fjerner engangsbatteriene.

Garanti og støtte

Hvis du trenger nedsettetle eller informasjon, kan du gå til **www.philips.com/support** eller lese i garantihftet.

Feilsøking

Dette avsnitt gir en oppsummering av de vanligste problemene som kan oppstå med apparatet. Hvis du ikke kan løse problemet ved hjelp av informasjonen nedenfor, kan du gå til **www.philips.com/support** for å se en liste over vanlige spørsmål, eller du kan kontakte forbrukerstøtte i landet der du bor.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Sugeeffekten er redusert.	Støvsugerposen er full.	Tøm den gjenbrukbare støvsugerposen, eller bytt ut engangstøvsugerposen.
	Filterene er skitne.	Rengjør eller skift ut filterne.
	Sugeeffekten er satt til en lav innstilling.	Øk sugeeffekten med regulatoren på apparatet eller på håndtaket.
	Munnstykket, røret eller slangen er blokkert.	Når du vil fjerne en blokkering, kobler du den tilstoppede enheten fra snur den og kobler den til den andre veien (så langt det lar seg gjøre). Så deretter på støvsugeren for å tvinge luften forbi den tilstoppede enheten fra motsatt side.

Når jeg bruker støvsugeren, får jeg noen ganger elektriske støt.	Støvsugeren bygger opp statisk elektrisitet (på lavere luftfuktigheten er i rommene, desto mer statisk elektrisitet bygger apparatet opp.	Fjern den statiske elektrisiteten til apparatet ved ofte å holde røret mot andre metallgenstander i rommet (for eksempel stol- og bordben, radiator osv.). Du kan også øke luftfuktigheten i rommet.
--	---	--

Kun bestemte modeller: Den infrarøde fjernkontrollen fungerer ikke.	Batteriene har ikke full kontakt, eller de har ikke blitt satt inn riktig.	Ta lokket av batterirommet, og sett batteriene riktig på plass. Kontroller at plus- og minuspolene peker i riktig retning.
---	--	--

	Batteriene er utladet.	Skift ut batteriene. Du kan fortsatte å støvsuge, men du kan ikke bruke fjernkontrollen for å øke eller redusere sugeeffekten eller for å slå av apparatet. Du slår av apparatet ved å trykke på av/på-knappen på apparatet.
--	------------------------	--

PORTUGUÊS
Introdução Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para tirar todo o partido da assistência fornecida pela Philips, registre o seu produto em www.philips.com/welcome. Importante Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar o aparelho e guarde-o para uma eventual consulta futura. Perigo - Nunca aspire água ou qualquer outro líquido, substâncias inflamáveis ou cinzas quentes. Aviso - Verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem eléctrica local antes de o ligar. - Não utilize o aparelho se a ficha, o fio de alimentação ou o próprio aparelho estiverem danificados. - Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo. - Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não podem ser efectuadas por crianças sem supervisão. - A ficha deve ser retirada da tomada de saída antes de limpar ou efectuar a manutenção do aparelho. - Não aponte a mangueira, o tubo nem qualquer outro acessório para os olhos ou ouvidos, nem os coloque na boca. Cuidado - Nunca utilize o aparelho sem o filtro de protecção do motor (localizado no compartimento para o pó). Isto poderá danificar o motor e reduzir o tempo de vida do aparelho. - Utilize apenas sacos para o pó sintéticos descartáveis ou o saco reutilizável s-bag® da Philips. A utilização de outros tipos ou marcas de sacos para o pó podem causar danos no aspirador. - Apenas em modelos específicos: substitua sempre as pilhas do telecomando por pilhas do tipo correcto. - Apenas em modelos específicos: retire as pilhas do telecomando, se não pretender utilizar o aparelho durante um mês ou mais. - Para garantir um desempenho e retenção do pó perfectos do aspirador, substitua sempre os filtros por filtros originais da Philips do modelo correcto (consulte o capítulo "Encomendar acessórios"). - Nível máximo de ruído: Lc = 84 dB(A) Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

Encomendar acessórios

Para comprar acessórios ou peças sobressalentes (como sacos para o pó, filtros e bicos adicionais), visite **www.shop.philips.com/service** ou dirija-se ao seu revendedor Philips. Também pode contactar o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país (consulte os detalhes de contacto no folheto da garantia mundial).

Reciclagem

- Este símbolo num produto significa que o produto está abrangido pela Directiva Europeia 2012/19/UE (fig. 1).

- Este símbolo significa que o produto contém pilhas abrangidas pela Directiva Europeia 2006/66/CE que não podem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos comuns (fig. 2).

- Informe-se acerca do sistema local de recolha de resíduos relativamente a produtos eléctricos e electrónicos e pilhas. Cumpra as regras locais e nunca elimine o produto e as pilhas com os resíduos domésticos comuns. A eliminação correcta de produtos usados e das pilhas ajuda a evitar consequências nocivas para o meio ambiente e para a saúde pública.

Consulte o manual do utilizador para obter instruções sobre como retirar as pilhas descartáveis.

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou assistência, visite **www.philips.com/support** ou leia o folheto da garantia mundial em separado.

Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que podem surgir no aparelho. Se não conseguir resolver o problema com as informações fornecidas, a seguir, visite **www.philips.com/support** para consultar uma lista de perguntas frequentes ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.

Problema	Possível causa	Solução
A potência de sucção é insuficiente.	O saco para o pó está cheio.	Esvazie o saco para o pó reutilizável ou substitua o saco para o pó descartável.
	Os filtros estão sujos.	Limpe ou substitua os filtros.
	A potência de sucção está definida para um nível baixo.	Aumente a potência de sucção com o regulador no aparelho ou na pega.
	O bocal, o tubo ou a mangueira estão obstruídos.	Para os desobstruir, retire a peça que estiver tapada e ligue-a (o mais possível) na posição contrária. Ligue o aspirador de modo a que o fluxo de ar percorra a peça obstruída na direcção oposta.

Quando utilizo o meu aspirador, por vezes sinto choques eléctricos.	O aspirador cria electricidade estática. Quanto mais baixa for a humidade do ar, mais electricidade estática é criada pelo aparelho.	Descarregue o aparelho encostando o tubo frequentemente a outros objectos de metal na divisão (por exemplo às pernas de uma mesa ou de uma cadeira, a um radiador, etc.). Também pode aumentar o nível de humidade do ar na divisão.
---	--	--

Apenas em modelos específicos: o telecomando de infravermelhos não funciona.	As pilhas não estão totalmente em contacto ou não foram introduzidas correctamente.	Retire a tampa do compartimento das pilhas e volte a colocar as pilhas correctamente. Certifique-se de que os polos - e + ficam voltados na direcção certa.
--	---	---

	As pilhas estão gastas.	Substitua as pilhas. Pode continuar a aspirar, mas não pode utilizar o telecomando para aumentar ou diminuir a potência de sucção ou para desligar o aparelho. Para desligar o aparelho, prima o botão ligar/desligar no próprio aparelho.
--	-------------------------	--

SVENSKA
Introduktion Gratiss till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på www.philips.com/welcome. Viktigt Läs den här viktiga informationen noggrant innan du använder apparaten och spara sedan häftet för framtida bruk. Fara - Dammsug aldrig upp vatten eller någon annan vätska, brännbara ämnen eller heta askor. Varning - Kontrollera att den spänning som anges på apparaten överensstämmer med den lokala nätspänningen innan du ansluter apparaten. - Använd inte apparaten om stickkontakten, nätsladden eller själva apparaten är skadad. - Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, något av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor. - Den här apparaten kan användas av barn från 8 års ålder, personer med olika funktionshinder samt av personer som inte har kunskap om apparaten såvida det sker under tillsyn eller om de har informerats om hur apparaten används på ett säkert sätt och de eventuella medförfda riskerna. Barn får inte leka med apparaten. Barn får inte rengöra eller underhålla apparaten utan överinseende av en vuxen. - Kontakten måste tas bort från vägguttaget innan du rengör eller underhåller apparaten. - Rikta inte slangen, röret eller något annat tillbehör mot ögon eller öron, och placera inte apparaten i munnen. Försiktighet - Använd aldrig apparaten utan motorskyddsfiltret (sitter i dammsugarpåsfacket). Det kan skada motorn och förkorta apparatens livslängd. - Använd bara Philips syntetiska s-bag®-dammsugarpåsar för engångsbruk eller den återanvändbara dammsugarpåsen. Om du använder andra påsar kan dammsugaren skadas. - Endast vissa modeller: Byt alltid ut batterierna i fjärrkontrollen mot rätt batterityp. - Endast vissa modeller: Ta ut batterierna ur fjärrkontrollen om du inte kommer att använda apparaten på en månad eller mer. - För att garantera optimal kvarhållning av damm ska du alltid byta ut filtret mot ett originalfilter av rätt modell från Philips (se kapitlet Beställa tillbehör). - Maximal ljudnivå: Lc = 84 dB(A) Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här Philips-produkten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Beställa tillbehör

Om du vill köpa tillbehör eller reservdelar (som dammsugarpåsar, filter och munstycken) kan du gå till **www.shop.philips.com/service** eller en Philips-återförsäljare. Du kan även kontakta Philips kundtjänst i ditt land (kontaktinformation finns i garantibroschyren).

Återvinning

- Den här symbolen innebär att produkten omfattas av EU-direktiv 2012/19/ (Bild 1).

- Den här symbolen innebär att produkten innehåller batterier som omfattas av EU-direktiv 2006/66/EG och som inte får slängas bland hushållsoporna (Bild 2).

- Hitta närmaste återvinningstätt för elektriska och elektroniska produkter och batterier. Följ de lokala bestämmelserna och släng aldrig produkten eller batterierna bland normalt hushållsavfall. Korrekt kassering av gamla produkter och batterier bidrar till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

I användarhåndboken finns instruktioner för hur du tar bort engångsbatterierna.

Garanti och support

Om du behöver information eller support kan du gå till **www.philips.com/support** eller läsa garantibroschyren.

Felsökning

I det här kapitlet sammanfattas de vanligaste problemen som kan uppstå med apparaten. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av informationen nedan kan du gå till **www.philips.com/support** och läsa svaren

ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important

DANSK
Introduktion Tillykke med dit køb og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den support, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome. Vigtigt Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem dem til eventuel senere brug. Fare - Støvsug aldrig vand eller andre væsker, brændbare substanser eller varm aske op. Advarsel - Kontrollér, om den angivne netspænding på apparatet svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til apparatet. - Brug aldrig apparatet, hvis netstik, netledning eller selve apparatet er beskadiget.

- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og op og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende viden eller erfaring, hvis de er blevet vejledt eller instrueret i brug af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede risici. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Stikket skal tages ud af stikkontakten før rengøring og vedligeholdelse af apparatet.
- Undgå at rette slange, rør eller andet tilbehør mod øjne eller ører eller putte dem i munden.
- Forsigtigt**
- Brug aldrig apparatet uden motorbeskyttelsesfilteret (som findes i støvposerummet). Det vil kunne skade motoren og forårsake apparatets levetid.
- Brug kun Philips s-bag® syntetiske engangstøvposer eller den genanvendelige støvpose. Brug af andre typer eller mærker af støvposer kan forårsage skade på støvsugeren.
- Kun bestemte typer: Udskift altid batterierne i fjernbetjeningen med batterier af den korrekte type.
- Kun bestemte typer: Fjern batterierne fra fjernbetjeningen, hvis du ikke skal bruge apparatet i en måned eller mere.
- Udskift altid filtrene med originale Philips-filtre af den rigtige type (se kapitlet "Bestilling af tilbehør") for at garantere, at støvsugeren fungerer og tilbageholder støvpartikler optimalt.
- Maks. støjniveau: Lc = 84 dB (A)

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Bestilling af tilbehør

For at købe tilbehør eller reservedele (som f.eks. støvposer, filtre og ekstra mundstykker) skal du besøge www.shop.philips.com/service eller gå til din Philips-forhandler. Du kan også kontakte det lokale Philips Kundecenter (se folderen "World-Wide Guarantee" for at få kontaktoplysninger).

Genanvendelse

Dette symbol på et produkt betyder, at produktet er omfattet af EU-direktiv 2012/19/EU (fig. 1).

Dette symbol betyder, at produktet indeholder batterier omfattet af EU-direktiv 2006/66/EC, som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (fig. 2).

Hold dig orienteret om systemet for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter og batterier. Følg lokale regler og bortskaf aldrig produkter og batterier med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af udtjente produkter og batterier er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

Se brugervejledningen for at få vejledning i, hvordan du fjerner engangsbatterierne.

Reklamationssret og support

Hvis du har brug for hjælp eller support, bedes du besøge www.philips.com/support eller læse i den separate folder "World-Wide Guarantee".

Fejlfinding

Dette kapitel opsummerer de mest almindelige problemer, der kan forekomme ved brug af apparatet. Har du brug for yderligere hjælp og vejledning, så besøg www.philips.com/support for en liste af ofte stillede spørgsmål eller kontakt dit lokale Philips Kundecenter.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Sugestyrken er utilstrækkelig.	Støvsposen er fuld.	Tøm den genanvendelige støvpose, eller udskift engangstøvsposen.
	Filtrene er snavsede.	Rengør eller udskift filtrene.
	Sugestyrken er sat på en lav indstilling.	Sugestyrken kan øges med regulatoren på apparatet eller på håndtaget.
	Mundstykket, røret eller slangen er tilstoppet.	En eventuel tilstoppelse fjernes ved at tage det tilstoppede tilbehør af og (så vidt det er muligt) sætte det omvendt på. Tænd så igen for støvsugeren, så der blæses luft ned modsluge vej gennem slange og/eller rør.

Når jeg bruger min støvsuger, får jeg ud af det elektrisk stød.

Din støvsuger genererer statisk elektricitet. Jo lavere luftfugtigheden er i rummet, jo mere statisk elektricitet genererer apparatet.

Afslad jævnligt apparatet ved at holde røret mod andre metalobjekter i rummet (f.eks. bord- og stoleben, radiatorer osv.). Du kan også øge luftfugtigheden i rummet.

Kun bestemte typer: Den infrarøde fjernbetjening fungerer ikke.

Batterierne er ikke i fuld kontakt eller er ikke blevet sat rigtigt i.

Tag batteridekset af, isæt batterierne korrekt. Sørg for at - og + polerne vender rigtigt.

Udskift batterierne. Du kan fortsætte med at støvsuge, men du kan ikke bruge fjernbetjeningen til at øde eller mindske sugestyrken eller til at slukke for apparatet. Apparat slukkes ved at trykke på on/off-knappen på apparatet.

DEUTSCH
Einführung Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter www.philips.com/welcome. Wichtig Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf. Gefahr - Saugen Sie nie Wasser oder andere Flüssigkeiten, entzündliche Gegenstände oder heiße Asche auf. Warnung - Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt. - Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder das Gerät selbst defekt oder beschädigt sind. - Um Gefährdungen zu vermeiden, darf ein defektes Netzkabel nur von einem Philips Service-Center, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein Original-Ersatzkabel ersetzt werden. - Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden. - Der Stecker muss vor der Reinigung oder Wartung des Geräts aus der Buchse gezogen werden. - Richten Sie den Schlauch, das Rohr oder andere Zubehörteile nicht auf die Augen oder Ohren und nehmen Sie diese Teile nicht in den Mund.

- Achtung**
- Betreiben Sie das Gerät keinesfalls ohne Motorschutzfilter (in der Staubbeutelkammer), da dies den Motor beschädigen und die Lebensdauer des Geräts verkürzen kann.
- Verwenden Sie nur den Philips s-bag® Synthetik-Einweg-Staubbeutel oder den Mehrweg-Staubbeutel. Verwenden Sie keine anderen Staubbeutel-Typen oder -Marken, um Beschädigungen des Staubsaugers zu vermeiden.
- Nur bestimmte Gerätetypen: Ersetzen Sie die Batterien der Fernbedienung immer mit Batterien des richtigen Typs. Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, wenn Sie vorhaben, das Gerät einen Monat oder länger nicht zu verwenden.
- Um die optimale Staubaufnahme und Leistung des Staubsaugers zu gewährleisten, ersetzen Sie den Filter immer durch einen Original Philips Filter des richtigen Typs (siehe "Zubehör bestellen").
- Maximaler Geräuschpegel: Lc = 84 dB(A)

Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.

Zubehör bestellen

Um Zubehör oder Ersatzteile zu kaufen (wie Staubbeutel, Filter und zusätzliche Düsen), gehen Sie auf www.shop.philips.com/service oder zu Ihrem Philips Händler. Sie können auch das Philips Service-Center in Ihrem Land kontaktieren (entnehmen Sie die Kontaktadressen der internationalen Garantieschrift).

Recycling

- Dieses Symbol auf einem Produkt bedeutet, dass für dieses Produkt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU gilt (Abb. 1).
- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt Batterien enthält, für die die Europäische Richtlinie 2006/66/EG gilt. Entsorgen Sie diese niemals über den normalen Hausmüll (Abb. 2).
- Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten und Batterien. Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen, und entsorgen Sie das Produkt und die Batterien nicht über den normalen Hausmüll. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung von Altgeräten und Batterien werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

Weitere Informationen zum Entfernen der Batterien finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Garantie und Support

Für Unterstützung und weitere Informationen besuchen Sie die Philips Website unter www.philips.com/support, oder lesen Sie die internationale Garantieschrift.

Fehlerbehebung

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
Εισαγωγή Συγχαίρουμε για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επιβεβαιώσετε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips, δηλώστε το προϊόν σας στη ιστοσελίδα www.philips.com/welcome. Σημαντικό Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Κίνδυνος - Μην απορροφάτε ποτέ νερό ή κάποιο άλλο υγρό, εύφλεκτες ουσίες ή σπάζετε που δεν έχουν κρύψει. Προειδοποίηση - Πριν συνδέσετε τη συσκευή, ελέγξτε αν η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος. - Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το φως, το καλώδιο ή η ίδια η συσκευή έχει υποστεί φθορά. - Αν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα κέντρο επισκευών εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα, προς αποφυγή κινδύνου. - Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν τη συσκευή ή να εκτελούν διεργασίες συντήρησης χωρίς επίβλεψη. - Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής, αποσυνδέετε πάντοτε το φως από την πρίζα. - Μην στρέψετε τον εύκαμπτο σωλήνα, τον εύκαμπτο σωλήνα ή οποιοδήποτε άλλο εξάρτημα προς τα μάτια ή τα αυτιά και μην βάζετε τίποτα από όλα αυτά στο στόμα.

- Προσοχή**
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή χωρίς το φίλτρο προστασίας του μοτέρ (που βρίσκεται στο χώρο της σακούλας). Κάτι τέτοιο μπορεί να καταστρέψει το μοτέρ και να μειώσει τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο συνθετικές σακούλες μίας χρήσης Philips s-bag® ή την επαναχρησιμοποιήσιμη σακούλα. Αν χρησιμοποιήσετε διαφορετικό τύπο ή μάρκα σακούλας, μπορεί να καταστρέψετε την ηλεκτρική σκούπα.
- Μόνο για συγκεκριμένους τύπους: Να αντικαθιστάτε πάντα τις μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου με μπαταρίες σωστού τύπου.
- Μόνο για συγκεκριμένους τύπους: Αφαιρέστε τις μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για περισσότερο από ένα μήνα.
- Για να εξασφαλίσετε την καλύτερη δυνατή απορρόφηση σκόνης και την απόδοση της ηλεκτρικής σκούπας, να αντικαθιστάτε πάντα τα φίλτρα με γνήσια φίλτρα Philips σωστού τύπου (ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Παραγγελία εξαρτημάτων").
- Μέγιστο επίπεδο θορύβου: Lc = 84 dB(A)

Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Παραγγελία εξαρτημάτων

Για να αγοράσετε εξάρτημα ή ανταλλακτικά (όπως π.χ. σακούλες σκόνης, φίλτρα και επιπλέον μπόλυ), επισκεφτείτε τη διεύθυνση

www.shop.philips.com/service ή απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της Philips στην περιοχή σας.

Μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε τα στοιχεία επικοινωνίας στο φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης).

Ανακύκλωση

Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΚ (Εικ. 1).

Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι το προϊόν περιέχει μπαταρίες που καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2006/66/ΕΚ, οι οποίες δεν μπορούν να απορριφθούν μαζί με τα συνήθιστα οικιακά απορρίμματα (Εικ. 2).

Ενημερωθείτε για τους τοπικούς κανόνες σχετικά με την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων και μπαταριών. Πρέπει τους τοπικούς κανόνες και μη απορρίψετε ποτέ το προϊόν και τις μπαταρίες μαζί με τα συνήθιστα οικιακά απορρίμματα. Η σωστή απόρριψη παλιών προϊόντων και μπαταριών συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης για οδηγίες σχετικά με τον τρόπο αφαίρεσης των μη επαναφορτιζόμενων μπαταριών.

Εγγύηση και υποστήριξη

Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή υποστήριξη, επισκεφτείτε τη διεύθυνση

www.philips.com/support ή διαβάστε το Σχετικό φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αυτό το κεφάλαιο αναλύει ή τα πιο συνήθιστα προβλήματα που μπορεί να αντιμετωπίσετε με τη συσκευή. Αν δεν μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα με τις παρακάτω πληροφορίες, ανατρέξτε στη λίστα συχνών ερωτήσεων στη διεύθυνση

www.philips.com/support ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλών στη χώρα σας.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η απορροφητική δύναμη είναι ανεπαρκής	Η σακούλα είναι γεμάτη	Αδειάστε την επαναχρησιμοποιήσιμη σακούλα ή αντικαταστήστε τη σακούλα μίας χρήσης.
	Τα φίλτρα είναι βρώμικα	Καθαρίστε ή αντικαταστήστε τα φίλτρα.
	Η ισχύς απορρόφησης έχει τεθεί σε χαμηλή ρύθμιση	Αυξήστε την απορροφητική ισχύ με το ρυθμιστή που βρίσκεται πάνω στη συσκευή ή στη λαβή.

Όταν χρησιμοποιώ την ηλεκτρική σκούπα, παίρνω ηλεκτροπληγές, φορικό με χτυπάει η συσκευή. Μόνο για συγκεκριμένους τύπους: Η τηλεχειριστήριο υπερβήχων δεν λειτουργεί.	Η ηλεκτρική σκούπα δημιουργεί στατικό ηλεκτρισμό. Όσο πιο χαμηλά είναι τα επίπεδα υγρασίας, το πιο αέρα, τόσο περισσότερος είναι ο στατικός ηλεκτρισμός που δημιουργεί η συσκευή. Οι μπαταρίες δεν κάνουν πλήρη επαφή ή δεν έχουν τονποτέστηβει σωστά. Οι μπαταρίες είναι άδεις.	Φροντίστε να αποφορτίζετε τη συσκευή ακομυμνάτως κάθε τόσο τον άκαμτο σωλήνα σε άλλα μεταλλικά αντικείμενα στο δωμάτιο (για παράδειγμα στα πόδια ενός τραπέζιου ή μιας καρέκλας, στο καλοριφέρ κ.λπ.). Μπορείτε επίσης να υγραίνετε τα επίπεδα υγρασίας του αέρα στο δωμάτιο. Αφαιρέστε το κάλυμμα της θήκης των μπαταριών και τοποθετήστε σωστά τις μπαταρίες. Βεβαιωθείτε ότι οι πόλοι - και + - δείχνουν προς τη σωστή κατεύθυνση. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες. Μπορείτε να συνεχίσετε να ακουμίζετε, αλλά δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για να αυξήσετε ή να μειώσετε την απορροφητική δύναμη ή για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή. Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, πιέστε το κομμάτι ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης στη συσκευή.
---	--	--

ESPAÑOL
Introducción Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en www.philips.com/welcome. Importante Antes de usar el aparato, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en el futuro. Peligro - No aspire nunca agua ni ningún otro líquido, sustancias inflamables ni cenizas calientes. Advertencia - Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de red local. - No utilice el aparato si la clavija, el cable de alimentación o el propio aparato están dañados. - Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips, con el fin de evitar situaciones de peligro. - Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por personas que tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. - Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento a menos que sean supervisados. - El enchufe debe retirarse de la toma antes de la limpieza o mantenimiento del aparato. - No apunte la manguera, el tubo ni ningún otro accesorio a los ojos o a las orejas, ni los ponga en la boca. Precaución - No utilice nunca el aparato sin el filtro protector del motor (que se encuentra en el compartimento de la bolsa del polvo), ya que se podría dañar el motor y reducir la vida útil del aparato. - Utilice únicamente bolsas s-bag® sintéticas desechables de Philips o la bolsa reutilizable. Si utiliza bolsas del polvo de otros tipos o marcas puede provocar daños en el aspirador. - Solo modelos específicos: sustituya siempre las pilas del mando a distancia por pilas del tipo adecuado. - Solo modelos específicos: quite las pilas del mando a distancia si no va a utilizar el aparato durante un mes o más. - Para garantizar la mejor retención del polvo y el rendimiento óptimo del aspirador, sustituya siempre los filtros por filtros Philips original del modelo correcto (consulte el capítulo "Solución de problemas de accesorios"). - Nivel de ruido máximo: Lc = 84 dB(A)

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato de Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Solicitud de accesorios

Para comprar accesorios o piezas de repuesto (como bolsas del polvo, filtros y cepillos adicionales), visite www.shop.philips.com/service o acuda a su distribuidor de Philips. También puede ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (consulte el folleto de garantía mundial para encontrar los datos de contacto).

Reciclaje

Este símbolo en un producto significa que el producto cumple con la directiva europea 2012/19/UE (fig. 1).

Este símbolo significa que el producto contiene pilas o baterías contempladas por la directiva europea 2006/66/CE, que no se deben tirar con la basura normal del hogar (fig. 2).

Informese sobre el sistema local de recogida selectiva de pilas o batería y productos eléctricos y electrónicos. Siga la normativa local y no desheche el producto ni las pilas o batería con la basura normal del hogar. El correcto deshecho de los productos antiguos y las pilas o batería ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Consulte en el manual del usuario las instrucciones sobre cómo retirar las pilas desechables.

Garantía y asistencia

Si necesita ayuda o más información, visite www.philips.com/support o lea el folleto de garantía mundial independiente.

Guía de resolución de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más frecuentes que pueden surgir con el aparato. Si no puede resolver el problema con la siguiente información, visite www.philips.com/support para consultar una lista de preguntas más frecuentes o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente en su país.

Problema	Posible causa	Solución
La potencia de succión es insuficiente.	La bolsa está llena.	Vacíe la bolsa reutilizable o sustituya la bolsa desechable.
	Los filtros están sucios.	Limpie o cambie los filtros.
	Puede que la potencia de succión esté en un ajuste bajo.	Aumente la potencia de succión con el regulador del aparato o el mango.
	La boquilla, el tubo o la manguera están obstruidos.	Para eliminar la obstrucción, desconecte la pieza obstruida y conéctela al revés (en la medida que sea posible). Ponga en marcha el aspirador para hacer que el aire pase a través de la pieza obstruida en dirección contraria.

Solo modelos específicos: el mando a distancia de que los polos - y + están en la posición correcta.	La batería no está completamente en contacto o no se ha introducido correctamente.	Quite la tapa del compartimento de las pilas y vuelva a colocar las pilas. Asegúrese de que los polos - y + están en la posición adecuada.
Las baterías están descargadas.	Sustituya las pilas. Puede seguir aspirando pero no podrá utilizar el mando a distancia para aumentar o reducir la potencia de succión o para apagar el aparato. Para apagar el aparato, pulse el botón de encendido/apagado.	
SUOMI		
Johdanto Onniteltu ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Hyödyntä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa www.philips.com/welcome.		

- Tärkeää**
- Lue nämä tärkeät tiedot huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä se vastaisen varalle.

- Vaara**
- Älä koskaan imuroi vettä tai muita nesteitä, helposti syttyviä aineita tai kuumaa tухkaa.
- Varoitus**
- Tarkista, että laitteeseen merkitty käyttöjännite vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen pistorasiaan.
- Älä käytä laitetta, jos pistoke, johto tai itse laite on vaurioitunut.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on oman turvallisuutesi vuoksi hyvä vaihdattaa Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammatitaitoisella korjaajalla.
- Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei pidä leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Pistoke on irrotettava pistorasialta ennen laitteen puhdistusta tai huoltoa.
- Älä osuuta letkulla, putkella tai muilla osilla ketään silmiin tai korviin äläkä laita niitä suuhisi.

- Älä käytä laitetta ilman pölysäiliössä olevaa moottorisuojasuodatinta, sillä silloin moottori saattaa vaurioitua ja laitteen käyttöikä lyhentyä.
- Käytä vain kertakäyttöisiä, synteettisiä Philips s-bag® -pölypusseja tai uudelleen käytettävää pölypusssia.
- Muut pölypusstyypit tai -merkit saattavat vahingoittaa pölynimuria.
- Vain tietyt mallit: vaihda kaukosäätimeen aina oikeantyyppiset paristot tai akut.
- Vain tietyt mallit: irrota kaukosäätimen paristot tai akut, jos et aio käyttää laitetta vähintään kuukauteen.
- Jotta imurin suorituskyky säilyisi, vaihda aina suodatintta sopiviin alkuperäisiin Philips-suodattimiin (katso luku Tarvikkeiden tilaaminen).
- Käyttööän enintään: Lc = 84 dB (A)

Sähtömagneettiset kentät (EMF)
Tämä Philips-laitte vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja sääntöjä. Tarvikkeiden tilaaminen Voit ostaa lisävarusteita ja varosia (kuten pölypusseja, suodatimia ja lisäosia)myiä osoitteesta www.shop.philips.com/service tai Philips-jälleenmyyjästä. Voit myös ottaa yhteyden Philipsin kuluttajapalveluskuuseen (katso yhteystiedot kansainvälisestä takuulehtiestä). Kierritys - Tämä kuvake tarkoittaa, että tuote kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivn 2012/19/EU soveltamisalaan (Kuva 1). - Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotteessa on akkuja tai paristoja, jota Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivn 2006/66/EY koskee. Niitä ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (Kuva 2). - Tutustu paikalliseen sähkö- ja elektronikalaitteiden keräysjärjestelmään. Noudata paikallisia säädöksiä äläkä hävittä pois tavallista paristoa tai akkua tavallisen kotitalousjätteen mukana. Vanhat tuotteen, paristojen ja akkujen asanumminen hävittämien auttaa eläimistään ympäristöä ja ihmisille mahdollisesti kovia haittavaikutuksia. Listitietoja paristojen postimisesta on käyttöoppaassa.

Takuu ja tuki

Jos haluat tulla tai lisätietoja, käy Philipsin verkkosivuilla osoitteessa www.philips.com/support tai lue erillinen kansainvälinen takuulehtinen.

Vianmääritys

Tähän osaan on koottu tavallisimmat laitteen käytössä ilmenevät ongelmat. Elettä löydä ongelmiasi ratkaisua seuraavista tiedoista, lue osoitteesta www.philips.com/service vastauksia usein kysyttyihin kysymyksiin tai ota yhteyttä massi asiakaspalveluum.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Imuteho ei riitä.	Pölypusi on täynnä.	Tyhjennä uudelleenkäytettävä pölypusi tai vaihda kertakäyttöinen pölypusi.
	Suodattimet ovat likaasi.	Puhdista tai vaihda suodattimet.
	Imutehon asetus saattaa olla liian alhainen.	Lisää imuteho laitteessa tai kädensijassa olevalla säätimellä.
	Suutin, putki tai letku voi olla tukkeutunut.	Poista tukos irrottamalla tukkeutunut osa ja liittäällä se (noin tukaksi kuin mahdollista) tosin päin laitteeseen. Käynnistä pölynimuri, jotta vastakaiken ilmavirta irrottaisi tukoksen.

Saan joskus pölynimuria käyttäessän sähköiskuja.	Pölynimuri saa imuroimnin aikana aikaan staattista sähköä. Mitä vähäisempi ilmarunkostus on, sitä enemmän staattista sähköä laite muodostaa.	Pura laitteen varaus koskettamalla putkella usein muuta huoneesta olevia metalliesineitä (esimerkiksi pöydän tai tuolin jaljalla, lämpöpatteria tms.). Voit myös nostaa huoneen ilmakosteutta.
Vain tietyt mallit: infrapunaakusoidin ei toimi.	Paristojen tai akkujen kosketus on huonola tai niitä ei ole asettu oikein.	Irrota paristokeron kansi ja aseta paristot tai akut kunnolla paikoilleen. Varmista, että + ja -minussnavat ovat oikeaan suuntaan.
	Paristot ovat tyhjiät.	Vaihda paristot tai akut.Voit jatkaa imurointia, mutta et voi suurentaa tai pienentää muutoa tai katkaista laitteen virtaa kaukoajalla. Sammuta laite painamalla laitteen virtapainiketta.

FRANÇAIS
Introduction Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome. Important Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur.

- Danger**
- N'aspirez jamais d'eau, de liquides, de substances inflammables ni de cendres chaudes.
- Avertissement**
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension supportée par le secteur local.
- N'utilisez jamais l'appareil si la prise, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.